



March 27, 2020

Dear Families,

We miss seeing our beautiful and capable students and families every day. Please know that you have all been in our thoughts. We know that the current public health emergency has led to students missing out on opportunities and the experience of being in school. We remain committed to keeping you informed and to continue to provide quality teaching and learning to all our students.

Administrators, teachers, and staff have been working hard to make sure our students have access to learning experiences while schools are closed. Teachers and staff started professional learning this week on how to deliver distance learning. Below are details about our plans for distance learning, which starts **Monday, March 30**.

### **Public School Closure Timeline**

As per Governor Lamont's executive order, public schools will not reopen until April 20 at the earliest. As originally planned, HPS will be closed for Good Friday (April 10), as well as for the regularly scheduled spring recess (April 13-17). Our school year will end in mid-June.

### **What is Distance Learning?**

Distance learning is the education of students who are not physically present at a school. Teachers will deliver lessons and learning materials in a number of ways, using the Internet, videos, discussion forums, worksheets, and other tools.

We have been working diligently on our distance learning model for students in grades K-12, the Continuity of Learning Plan (CLP), which includes opportunities for **E-Learning** and **technology-free learning**.

- **E-Learning:** learning that involves utilizing digital devices, such as Chromebooks, laptops, or even cell phones, to access educational curriculum outside of a traditional classroom
- **Technology-free learning:** learning via non-digital resources, such as district-provided printed learning packets, to access educational curriculum outside of a traditional classroom

Our PreK families will be contacted directly by their classroom teachers, who are reaching out via phone calls, emails or other technologies. PreK staff will continue to share weekly plans and provide new and updated learning packets at meal distribution sites.

### **What does this mean for my child?**

As part of the CLP, your child will have access to grade-level activities and materials that offer a combination of review, practice, and new learning. While the CLP is a new way of learning for many of our students, we will do our best to provide support.

### **How can parents and caregivers support their child with distance learning?**

For older children, learning activities and materials are designed for your child to be engaged independently, but we encourage you to check in with your child and provide help as needed. Your child's teacher, counselor, or support staff will also be available to assist. We recommend taking the following steps to ensure success with E-Learning at home (K-12):

#### **For all students:**

- Access Google Classroom or class materials so you understand what your child has to complete
- Have a designated workspace and schedule for your child to follow
- Ensure good nutrition and opportunities for exercise
- Encourage your child to stay engaged

#### **For younger children, families will need to assist in the following ways:**

- Assist your student with logging into their device (see instructions below)
- Access Google Classroom or materials for the lesson
- Read the daily communication from the teacher
- Assist your child in identifying a quiet space to complete class assignments
- Create a schedule with your child (be sure to plan breaks)
- Remain calm and reassuring
- Communicate with the teacher and other support staff as needed

### **How will HPS support all families?**

All staff are expected to communicate with students and families in their classes on a frequent basis. This communication will include a blend of emails, phone calls, and Google Classroom. In addition to individualized communications, staff are expected to keep "office hours" so that students and families can contact them directly. The timing of office hours will be communicated to families through Google Classroom. Below we have provided information regarding how to access this online platform. As this is a new way of engaging students, we look forward to working in partnership to support you and your child in their learning.

### Student Technology, Support, and Access

Please note: If you already have a laptop, ipad or electronic device at home, you can access distance learning from the student’s HPS Google account.

- Student Devices: Devices were distributed to students who do not have access at the 15 school locations around Hartford. If you still need a device after Friday March 27, please contact the Welcome Center at 860-695-8400 to borrow an electronic device.
- Google Classroom: For log-in issues, questions about usernames or passwords, or difficulty accessing Google Classroom, families should report their issues through this form: [www.bit.ly/hpsdistancelearning](http://www.bit.ly/hpsdistancelearning) You will receive a response by phone or email within 24 hours.
- Technology Support: If an HPS device will not power on, has a defective charger, or otherwise is not usable, please contact 860-757-9411 or email [helpdesk@hartfordschools.org](mailto:helpdesk@hartfordschools.org).
- Internet Access: If your family doesn’t have internet access, you can obtain it for free from Comcast. Instructions are available on our website (<https://www.hartfordschools.org/helpful-information-about-comcasts-free-internet-access-offer/>).

### Logging Into Your Device

Follow the directions below depending on the type of device you are using. The student ID is also the student’s lunch number and can be found on the student’s report card. If you do not have the Student ID, families can: Contact the child’s school, contact the Welcome Center, or check the Parent Portal on Powerschool.

<b>Chromebook or Windows Laptop</b>	On the home screen, login with the following information: <ul style="list-style-type: none"><li>● Username: your student ID</li><li>● Password: date of birth written as YYYYMMDD (e.g., 20040715 for July 15, 2004)</li></ul> <p>**Note: You need to be connected to the internet before you may log into the Chromebook device.</p>
<b>Tablet/Phone</b>	Go to <a href="http://classroom.google.com">classroom.google.com</a> . Sign into your Google Account with the following information: <ul style="list-style-type: none"><li>● Email: <a href="mailto:studentID@students.hartfordschools.org">studentID@students.hartfordschools.org</a> (e.g., <a href="mailto:0918193@students.hartfordschools.org">0918193@students.hartfordschools.org</a>)</li><li>● Password: date of birth written as YYYYMMDD (e.g., 20040715 for July 15, 2004)</li></ul>

## Joining your Google Classroom

Parents/Caregivers: On Friday, March 27, **teachers will invite students to join their class in Google Classroom**. To see the classes, [wait until Friday, March 27](#) and then follow the directions below:

1. Go to [classroom.google.com](https://classroom.google.com).
2. When you enter, you will see that your child has been invited to different classes. Click “Join” for each class that is on your screen. Parents/caregivers should access the Google Classrooms regularly to understand the lessons and expectations for the day.
3. Parents/caregivers can learn how to navigate Google Classroom by following this link :  
<https://docs.google.com/document/d/14xh4v2-UeVElFKVLzEMObtg5BxHHsd6eQc4y4J2STo/edit?usp=sharing>

## Technology-Free Access

We strongly encourage students to use E-learning and are committed to supporting this transition for our students. However, if you do not have a device, internet access, or if you would prefer a technology-free option with printed learning materials, please complete this form [https://bit.ly/hps\\_hometech](https://bit.ly/hps_hometech) You may also call the Welcome Center at 860-695-8400 or email them at [outreach@hartfordschools.org](mailto:outreach@hartfordschools.org).

We are excited to welcome our students back and to start this new distance learning journey together. We appreciate your patience and willingness to learn alongside all of us. I believe in our leadership teams, administrators, teachers and staff, and in the partnership we have with you. I am confident that, together, we will continue to do what is best for our students.

Please stay healthy and safe.

With gratitude,

Dr. Leslie Torres-Rodriguez  
Superintendent  
Hartford Public Schools

27 de marzo del 2020

Estimadas Familias,

Extrañamos a nuestros hermosos y capaces estudiantes y familias todos los días. Todos ustedes han estado en nuestros pensamientos. Sabemos que la emergencia actual de salud pública ha causado que los estudiantes pierdan oportunidades y la experiencia de estar en la escuela. Seguimos comprometidos a mantenerlos informados y continuar brindando enseñanza y aprendizaje de calidad a todos nuestros estudiantes.

Los administradores, maestros y el personal escolar han estado trabajando para asegurarse de que nuestros estudiantes tengan acceso a experiencias de aprendizaje mientras las escuelas están cerradas. Esta semana, los maestros y el personal comenzaron a prepararse para proveer aprendizaje a distancia. A continuación, se detallan nuestros planes para el aprendizaje a distancia, que comenzará el **lunes 30 de marzo**.

### **Cronología de cierre de las escuelas públicas**

Según la orden ejecutiva del gobernador Lamont, las escuelas públicas no volverán a abrir hasta el 20 de abril a más tardar. Según lo planeado, el distrito escolar estará cerrado el Viernes Santo (10 de abril), así como el receso de primavera programado regularmente (13-17 de abril). Nuestro año escolar terminará a mediados de junio.

### **¿Qué es el aprendizaje a distancia?**

El aprendizaje a distancia es la educación de estudiantes que no están físicamente presentes en una escuela. Los maestros mandarán lecciones y materiales de aprendizaje de varias maneras, utilizando el Internet, videos, foros de discusión, hojas de trabajo y otras herramientas.

Hemos estado trabajando diligentemente en nuestro modelo de aprendizaje a distancia para estudiantes en los grados K-12, el Plan de Continuidad de Aprendizaje (CLP), que incluye oportunidades para aprendizaje en línea y aprendizaje sin tecnología.

- **Aprendizaje en línea:** aprendizaje que implica la utilización de dispositivos digitales, como Chromebooks, computadoras portátiles o incluso teléfonos celulares, para acceder al plan de estudios educativo fuera de una clase tradicional.
- **Aprendizaje sin tecnología:** aprendizaje a través de recursos no digitales, como paquetes de aprendizaje impresos proporcionados por el distrito, para acceder al plan de estudios educativo fuera de una clase tradicional.

Nuestras familias de PreK serán contactadas directamente por sus maestros de clase, a través de llamadas telefónicas, correos electrónicos u otras tecnologías. El personal de PreK continuará compartiendo planes semanales y proporcionará paquetes de aprendizaje actualizados en los sitios de distribución de comidas.

### **¿Qué significa esto para mi hijo(a)?**

Como parte del CLP, su hijo(a) tendrá acceso a actividades y materiales a nivel de grado que ofrecen una combinación de revisión, práctica y nuevo aprendizaje. Como el CLP es una nueva forma de aprendizaje para muchos de nuestros estudiantes, haremos todo lo posible para brindar apoyo.

### **¿Cómo pueden los padres y tutores apoyar a sus hijos con el aprendizaje a distancia?**

Para los estudiantes mayores, las actividades y materiales de aprendizaje están diseñados para que su hijo(a) participe de manera independiente, pero le recomendamos que se comunique con su hijo(a) y brinde ayuda según sea necesario. El maestro, consejero o personal de apoyo de su hijo(a) también estarán disponibles para ayudarlos. Recomendamos seguir los siguientes pasos para garantizar éxito con el aprendizaje en línea en su casa (K-12):

#### **Para todos los estudiantes:**

- Acceda a “Google Classroom” o los materiales de la clase para que usted entienda lo que su hijo(a) tiene que completar
- Tenga un espacio de trabajo designado y un horario para que su hijo(a) lo siga
- Asegure una buena nutrición y oportunidades para hacer ejercicios
- Anime a su hijo a que se mantenga enfocado

#### **Para los niños más pequeños, las familias deberán ayudar de las siguientes maneras:**

- Ayude a su estudiante a iniciar la sesión en su dispositivo (siga las instrucciones a continuación)
- Acceda a “Google Classroom” o los materiales para la lección
- Leer la comunicación diaria del maestro
- Ayude a su hijo(a) a identificar un espacio tranquilo para completar las tareas de clase
- Cree un horario con su hijo(a) (asegúrese de planificar descansos)
- Permanezca tranquilo y comprensivo
- Comuníquese con el maestro y otro personal de apoyo cuando sea necesario.

### **¿Cómo apoyará HPS a todas las familias?**

Todo el personal debe de comunicarse con los estudiantes y las familias que estén en sus clases frecuentemente. Esta comunicación incluirá una combinación de correos electrónicos, llamadas telefónicas y por “Google Classroom”. Además de las comunicaciones individualizadas, se espera que el personal mantenga "horas de oficina" para que los estudiantes y las familias puedan contactarlos directamente. Las “horas de oficina” se comunicarán a las familias a través de “Google Classroom”. A continuación, proveemos instrucciones sobre cómo acceder a esta plataforma en línea. Como esta es una nueva forma de enseñar a los estudiantes, esperamos trabajar en colaboración para apoyarlo a usted y a su hijo(a) en su aprendizaje.

### Tecnología, apoyo y acceso para estudiantes

Tenga en cuenta que si ya tiene una computadora portátil, iPad o un dispositivo digital en casa, puede acceder el aprendizaje a distancia desde la cuenta de HPS de Google del estudiante.

- Dispositivos para Estudiantes: los dispositivos se distribuyeron a los estudiantes que no tienen acceso, en 15 escuelas alrededor de Hartford. Si aún necesita un dispositivo después del viernes, 27 de marzo, comuníquese con el Centro de Bienvenida al 860-695-8400.
- Google Classroom: Si está teniendo problemas de como iniciar la sesión, preguntas sobre nombres de usuario o contraseñas, o dificultades para acceder a “Google Classroom,” debe informar sus problemas a través de este formulario: [www.bit.ly/hpsdistancelearning](http://www.bit.ly/hpsdistancelearning). Recibirá una respuesta por teléfono o correo electrónico dentro 24 horas.
- Apoyo Tecnológico: si un dispositivo de HPS no prende, tiene un cargador que no funciona o no se puede utilizar, comuníquese al 860-757-9411 o envíe un correo electrónico a [helpdesk@hartfordschools.org](mailto:helpdesk@hartfordschools.org).
- Acceso a Internet: Si su familia no tiene acceso a Internet, puede obtenerlo de forma gratuita con Comcast. Las instrucciones están disponibles en nuestra página web (<https://www.hartfordschools.org/helpful-information-about-comcasts-free-internet-access-offer/>).

### Iniciando una sesión en su dispositivo

Siga las siguientes instrucciones dependiendo del tipo de dispositivo que este usando. El número de Identificación del estudiante también es el número que usan para el almuerzo y puede ser encontrado en la carta de notas del estudiante. Si no tiene el número de Identificación del Estudiante, las familias pueden contactar a la escuela del estudiante, el Centro de Bienvenida, o verifique en su cuenta de PowerSchool de padres.

<b>Chromebook o Computadora Portátil de Windows</b>	<p>En la pantalla de inicio, use la siguiente información para iniciar la sesión:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nombre de Usuario: Su número de identificación de Estudiante</li><li>• Contraseña: fecha de nacimiento escrita con AAAAMMDD (ejemplo, 20040715 para Julio 15, 2004)</li></ul>
<b>Tableta/Teléfono</b>	<p>Entre a la página web, <a href="http://classroom.google.com">classroom.google.com</a>. Inicie a su cuenta de Google con la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Correo electrónico: <a href="mailto:numeroIDdeEstudiante@students.hartfordschools.org">numeroIDdeEstudiante@students.hartfordschools.org</a> (ejemplo, <a href="mailto:0918193@students.hartfordschools.org">0918193@students.hartfordschools.org</a>)</li><li>• Contraseña: fecha de nacimiento escrita con AAAAMMDD (ejemplo, 20040715 para Julio 15, 2004)</li></ul>

### **Ingresando a su “Google Classroom”**

Padres/Tutores: El viernes, 27 de marzo, sus maestros le enviarán una invitación para que ingrese a sus clases en “Google Classroom.” Para poder ver las clases, esperen hasta el viernes, 27 de marzo y después sigan las instrucciones a continuación.

1. Entre a la página web, [classroom.google.com](https://classroom.google.com).
2. Cuando llegue a la página, va a ver que ha sido invitado a varias clases. Haga clic a “Join” para cada clase que vea en su pantalla. Padres/Tutores deben de acceder a “Google Classroom” regularmente para entender las lecciones y especificaciones para ese día.
3. Los Padres/Tutores pueden aprender a usar “Google Classroom” siguiendo este enlace: <https://docs.google.com/document/d/14xh4v2-UeVElFKVLzEMObtg5BxHHsd6eQc4y4J2STo/edit?usp=sharing>

### **Acceso sin tecnología**

Recomendamos que los estudiantes utilicen el aprendizaje en línea y estamos comprometidos en apoyar esta transición para nuestros estudiantes. Sin embargo, si no tiene un dispositivo, acceso al Internet, o si prefiere una opción sin tecnología con materiales de aprendizaje impresos, complete este formulario [https://bit.ly/hps\\_encuestatecnología](https://bit.ly/hps_encuestatecnología)

También puede llamar al Centro de Bienvenida al 860-695-8400 o enviar un correo electrónico a [outreach@hartfordschools.org](mailto:outreach@hartfordschools.org).

Estamos emocionados de darles la bienvenida de regreso a nuestros estudiantes y comenzar el aprendizaje a distancia juntos. Agradecemos su paciencia y complacencia en aprender junto con todos nosotros. Tengo fe en nuestros líderes, administradores, maestros y personal, y en la asociación que tenemos con usted. Estoy segura de que, juntos, continuaremos haciendo lo mejor para nuestros estudiantes.

Favor de mantenerse seguros y saludables.

Con gratitud,

Dra. Leslie Torres-Rodriguez  
Superintendente  
Escuelas Públicas de Hartford